

Réclamation	Date	Destination	But et détails	Billets d'avion	Autres transports	Logement	Repas	Autres*	TPS/TVH	Total	Montant remboursé
<b>Fraser, Sheila</b> <b>Vérificatrice générale du Canada</b>											
23735	4-6 juin 04	Merrickville	Présidente, Femmes chef de file du Conference Board du Canada			456,17			25,82	481,99	
23737	7-9 juin 04	Montréal; Québec	Conférencière, Ralliement des femmes d'influence, à Montréal; conférencière, Institut de la gestion financière du Canada, à Québec	370,56	223,87	164,94	60,00	14,15	55,27	888,79	
24172	25 juin - 22 juil. 04	Beijing (Chine)	Échange de méthodes à l'échelle internationale, Bureau de contrôle national de la République populaire de Chine; conférencière, École du Parti central	1 942,94		1 228,00	182,35	157,61	2,03	3 512,93	
24254	9-12 août 04	Whitehorse	Conférencière, Congrès de 2004 de l'Association des commissions des accidents du travail du Canada	1 316,00		351,28	98,87	48,96	122,08	1 937,19	
				<b>3 629,50</b>	<b>223,87</b>	<b>2 200,39</b>	<b>341,22</b>	<b>220,72</b>	<b>205,20</b>	<b>6 820,90</b>	<b>-</b>
<b>Wiersema, John</b> <b>Sous vérificateur général</b>											
23808	14-15 juin 04	Rigaud	Conférencier, Agence du revenu du Canada et Agence des services frontaliers du Canada		110,42			32,64	8,58	151,64	
24445	29-31 août 04	Fredericton	Participant à la Conférence du Conseil canadien des vérificateurs législatifs	510,58	224,10	215,88	30,00	45,53	73,24	1 099,33	
				<b>510,58</b>	<b>334,52</b>	<b>215,88</b>	<b>30,00</b>	<b>78,17</b>	<b>81,82</b>	<b>1 250,97</b>	<b>-</b>

\*Comprend les frais accessoires, les taxes provinciales et autres taxes, le téléphone, le stationnement et autres frais.

Réclamation	Date	Destination	But et détails	Billets d'avion	Autres transports	Logement	Repas	Autres*	TPS/TVH	Total	Montant remboursé
<b>Gélinas, Johanne</b>											
<b>Commissaire à l'environnement et au développement durable</b>											
23985	28 mai -6 juin 04	Brazilia (Brésil)	Présidente, Groupe de travail sur la vérification environnementales des Institutions supérieures de contrôle des finances publiques	5 392,89	83,88	1 937,52	272,68	344,93	9,60	8 041,50	
24280	23 juin - 8 juil. 04	Beijing (Chine)	Échange de méthodes à l'échelle internationale, Bureau de contrôle national de la République populaire de Chine	6 901,66	21,99	2 585,01	396,68	382,24	2,45	10 290,03	
24481	17-18 août 04	Toronto	Vérification	254,25	232,32	172,50	21,56	47,45	47,87	775,95	
				<b>12 548,80</b>	<b>338,19</b>	<b>4 695,03</b>	<b>690,92</b>	<b>774,62</b>	<b>59,92</b>	<b>19 107,48</b>	<b>-</b>
<b>Campbell, Ronnie</b>											
<b>Vérificateur général adjoint</b>											
Aucun frais de voyage pour cette période											
<b>Cheng, Nancy</b>											
<b>Vérificatrice générale adjointe</b>											
23708	3 juin 04	Montréal	Vérification		196,00				12,88	208,88	
23969	18 juin 04	Toronto	Vérification	436,21	56,23		10,66	14,15	36,90	554,15	
23971	29 juin 04	Montréal	Vérification		261,36				17,52	278,88	
24135	21-22 juil. 04	Montréal	Réunions, employés du bureau régional		234,14	250,68	46,32		33,71	564,85	
				<b>436,21</b>	<b>747,73</b>	<b>250,68</b>	<b>56,98</b>	<b>14,15</b>	<b>101,01</b>	<b>1 606,76</b>	<b>-</b>

\*Comprend les frais accessoires, les taxes provinciales et autres taxes, le téléphone, le stationnement et autres frais.

Réclamation	Date	Destination	But et détails	Billets d'avion	Autres transports	Logement	Repas	Autres*	TPS/TVH	Total	Montant remboursé
<b>Flageole, Richard</b> <b>Vérificateur général adjoint</b>											
23771	2-3 juin 04	Montréal	Vérification		166,04	185,55	21,56	32,64	24,34	430,13	
27773	7-8 juin 04	Montréal	Vérification		166,04	169,98	81,56	32,64	27,01	477,23	
24190	13-15 juin 04	Vancouver	Vérification	1 478,21	90,56	662,26	154,67	65,28	161,85	2 612,83	
24191	21 juin 04	Montréal	Vérification		166,04				9,96	176,00	
24184	27-28 juil. 04	Montréal	Vérification		171,70	169,44	10,90	32,64	23,08	407,76	
				<b>1 478,21</b>	<b>760,38</b>	<b>1 187,23</b>	<b>268,69</b>	<b>163,20</b>	<b>246,24</b>	<b>4 103,95</b>	<b>-</b>
<b>Lennox, Andrew</b> <b>Vérificateur général adjoint</b>											
Aucun frais de voyage pour cette période											
<b>McRoberts, Hugh</b> <b>Vérificateur général adjoint</b>											
Aucun frais de voyage pour cette période											
<b>Minto, Shahid</b> <b>Vérificateur général adjoint</b>											
23847	16-17 juin 04	St-John's	Vérification	748,09	116,99	172,55	81,08	32,64	76,56	1 227,91	
23852	3-4 juin 04	Montréal	Vérification		166,04	218,25	51,56	32,64	28,10	496,59	496,59
23853	21 juin 04	Montréal	Vérification		181,13				10,87	192,00	192,00
				<b>748,09</b>	<b>464,16</b>	<b>390,80</b>	<b>132,64</b>	<b>65,28</b>	<b>115,53</b>	<b>1 916,50</b>	<b>688,59</b>

\*Comprend les frais accessoires, les taxes provinciales et autres taxes, le téléphone, le stationnement et autres frais.

Réclamation	Date	Destination	But et détails	Billets d'avion	Autres transports	Logement	Repas	Autres*	TPS/TVH	Total	Montant remboursé
<b>Ste-Marie, Jean</b>											
<b>Vérificateur général adjoint</b>											
23920	24-25 juin 04	Washington (É-U)	Échange de méthodes à l'échelle internationale, Government Accountabilty Office des É-U	1 162,09	147,09	294,32	74,32	23,53	80,53	1 781,88	
				<b>1 162,09</b>	<b>147,09</b>	<b>294,32</b>	<b>74,32</b>	<b>23,53</b>	<b>80,53</b>	<b>1 781,88</b>	-
<b>Smith, Rick</b>											
<b>Vérificateur général adjoint</b>											
23897	14-20 juin 04	Londres (Angleterre)	Réunions sur l'examen externe des pratiques du Government Accountability Office des É-U	1 171,86		1 848,35	503,62	270,52	2,59	3 796,94	
				<b>1 171,86</b>	-	<b>1 848,35</b>	<b>503,62</b>	<b>270,52</b>	<b>2,59</b>	<b>3 796,94</b>	-

\*Comprend les frais accessoires, les taxes provinciales et autres taxes, le téléphone, le stationnement et autres frais.

Réclamation	Date	Destination	But et détails	Billets d'avion	Autres transports	Logement	Repas	Autres*	TPS/TVH	Total	Montant remboursé
<b>Thompson, Ronald</b>											
<b>Vérificateur général adjoint</b>											
24017	24 mai - 2 juin 04	Moscou, Voronezh (Russie); Régina	Conférencier, Conseil de la Fédération de l'Assemblée fédérale de Russie sur les relations avec la Chambre de comptes, à Moscou; conférencier, Séminaire canadien sur l'introduction de la vérification de la gestion dans les régions de la Fédération de Russie, à Voronezh; vérification à Régina	3 570,02	63,21	528,12	174,62	371,30	27,39	4 734,66	3 627,74
24058	16-18 juin 04	Nunanut	Vérification	670,77		374,50	144,66	48,96	58,58	1 297,47	
24476	26 juin - 2 juil. 04 19-21 juil. 04	Beijing (Chine); Vancouver	Échange de méthodes à l'échelle internationale, Bureau national de contrôle de la République populaire de Chine; réunions, bureau régional à Vancouver	1 942,94	55,66	1 590,73	276,77	236,59	37,35	4 140,04	
24498	9-12 août 04	Whitehorse	Réunions avec des hauts fonctionnaires; participant au Congrès de l'Association des commissions des accidents du travail du Canada	2 410,12	201,12	351,28	109,53	103,54	272,88	3 448,47	
24500	16-18 août 04	Toronto	Vérification		291,55	349,53	51,56	48,96	47,33	788,93	
				<b>8 593,85</b>	<b>611,54</b>	<b>3 194,16</b>	<b>757,14</b>	<b>809,35</b>	<b>443,53</b>	<b>14 409,57</b>	<b>3 627,74</b>

\*Comprend les frais accessoires, les taxes provinciales et autres taxes, le téléphone, le stationnement et autres frais.

Réclamation	Date	Destination	But et détails	Billets d'avion	Autres transports	Logement	Repas	Autres*	TPS/TVH	Total	Montant remboursé
<b>Timmins, Douglas</b>											
<b>Vérificateur général adjoint</b>											
24019	26 juin - 5 juil. 04	Washington (É-U)	Participant au 53 <sup>e</sup> Congrès de perfectionnement professionnel de l'Association of Government Accountants	326,76	181,86	709,60	129,74	94,11	23,38	1 465,45	
				<b>326,76</b>	<b>181,86</b>	<b>709,60</b>	<b>129,74</b>	<b>94,11</b>	<b>23,38</b>	<b>1 465,45</b>	-

\*Comprend les frais accessoires, les taxes provinciales et autres taxes, le téléphone, le stationnement et autres frais.